

Margit Brinke  
Peter Kränzle



# City|Trip Genf



empfohlen von



# CITY|TRIP GENÈVE

068ge Abb.: mb

## INHALT

Nicht verpassen!	1	<b>GENÈVE ENTDECKEN</b>	<b>57</b>
Benutzungshinweise	5		
Die Autoren	6		
<b>DAS BESTE AUF EINEN BLICK</b>	<b>7</b>	<b>La Cité</b>	<b>58</b>
Genève an einem Wochenende	8	1 Île Rousseau ★	58
Zur richtigen Zeit am richtigen Ort	11	2 L'Île ★	58
<b>AUF INS VERGNÜGEN</b>	<b>15</b>	3 Musée Fondation Zoubov ★	60
Genève für Citybummler	16	4 Espace Rousseau ★	62
Genève für Kunst- und Museumsfreunde	18	5 L'Hôtel de Ville – Rathaus ★★	62
1 Museen	18	6 Promenade de la Treille ★	64
Genève für Kauflustige	22	7 Maison Tavel ★★	65
2 Einkaufstipps	23	8 Musées Barbier-Mueller ★	65
Genève für Genießer	30	9 Cathédrale Saint-Pierre ★★★	66
3 Empfehlenswerte Lokale	31	10 Site Archéologique ★★	67
Genève am Abend	34	11 Musée International de la Réforme und Auditoire de Calvin ★★★	68
4 Nachtleben	34	12 Temple de l'Auditoire ★	70
5 Theater und Konzerte	37	13 Place du Bourg-de-Four ★★	70
Genève zum Träumen und Entspannen	38	14 Musée d'Art et d'Histoire ★★★	71
Die „Stadt in der Stadt“: UNO-Sitz Genève	40	15 Quartier des Tranchées ★	72
<b>AM PULS DER STADT</b>	<b>43</b>	16 Place de la Fusterie ★	74
Das Antlitz der Metropole	44	17 Place du Molard ★	74
Von den Anfängen bis zur Gegenwart	48	18 Rue de la Madeleine ★	74
Leben in der Stadt	52	19 Jardin anglais ★★★	75
		20 Jet d'eau ★★★	76
		21 Pierres du Niton ★	76
		22 Parcs La Grange und Eaux-Vives ★★	77
		23 Genève-Plage ★	78
		24 Eaux-Vives ★	78

25	Musée d'Histoire Naturelle ★	78	Notfälle	110
26	Les Pâquis ★	79	Öffnungszeiten	110
27	Monument Brunswick ★	79	Post	110
28	Hôtel Beau-Rivage ★	80	Radfahren	111
29	Bains des Pâquis ★★	80	Schwule und Lesben	111
30	Parc Mon Repos und Parc Baton ★★	81	Sicherheit	112
31	Jardin Botanique ★★	82	Sport und Erholung	112
32	Saint-Gervais ★	83	Sprache	112
33	Quartier des Grottes (Les Schtroumpfs) ★★	83	Städtouren, organisierte	113
34	Victoria-Hall und Grütli ★	84	Telefonieren	114
35	Grand Théâtre ★	85	7 Unterkunft	114
36	Musée Rath ★★	86	Verkehrsmittel	117
37	Parc des Bastions und Mur des Réformateurs ★★★	86	Wetter und Reisezeit	118
38	Place Rond Point de Plainpalais ★	88	<b>ANHANG</b>	<b>119</b>
39	Musée d'Art Moderne et Contemporain - MAMCO ★	88	Kleine Sprachhilfe	120
40	Patek Philippe Museum ★★★	89	Register	127
41	Musée d'ethnographie ★	89	<b>CITYATLAS</b>	<b>131</b>

## Entdeckungen außerhalb der Cité **89**

42	Palais des Nations ★★★	90
43	Musée Ariana ★★	91
44	Musée International de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge ★★★	91
45	UNHCR ★	93
46	Carouge ★★	94
47	EM-Stadion Stade de Genève ★	95
48	Cologny ★★	95
49	Hermance ★	98
50	CERN ★	100

## PRAKTISCHE REISETIPPS A-Z **101**

An- und Rückreise	102
Autofahren	103
Behinderte unterwegs	104
Diplomatische Vertretungen	104
Ein- und Ausreisebestimmungen	104
Geldfragen	105
6 Informationsquellen	106
Internet und Internetcafés	108
Mit Kindern unterwegs	108
Medizinische Versorgung	109

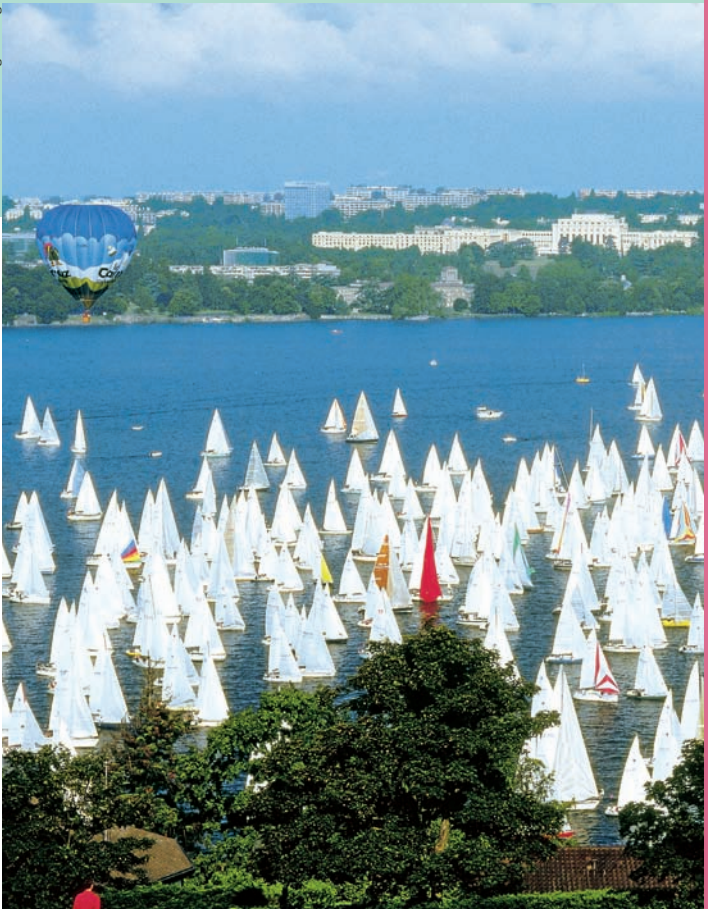
Genf, Rund ums Zentrum	132
Genf, Zentrum	134-141
Legende der Karteneinträge	142

## EXKURSE ZWISCHENDURCH

Die Escalade . . . . .	13
Feiertage . . . . .	14
Süße Lust: Schweizer „Schoggi“ . . . . .	26
Käsekauf leicht gemacht . . . . .	28
„Smoke on the Water“ . . . . .	45
Genfs Wappen . . . . .	53
Uff, Wau und Bumm! . . . . .	56
Albert Gallatin – oder: Ein Genfer macht Karriere . . . . .	61
Jean-Jacques Rousseau – seiner Zeit voraus . . . . .	63
Die Wurzeln der Reformation . . . . .	69
Henri Dunant und das Rote Kreuz. . . . .	92
Sevette Genf . . . . .	96
Die Weinregion Genf . . . . .	98
Genf preiswert . . . . .	106
Unsere Literaturtipps. . . . .	108

# DAS BESTE AUF EINEN BLICK

001ge Abb.: gt



Nicht zu Unrecht ist Genf stolz darauf, die „Plus Petite des Grandes Capitales“ – die „kleinste Großstadt der Welt“ – zu sein. Als europäischer Sitz der UNO wimmelt es hier von Menschen aus aller Herren Länder und trotz ihrer nur rund 185.000

Einwohner wird die elegante Kantonshauptstadt oft als die eigentliche Hauptstadt der Schweiz angesehen. Dabei wirkt die zweitgrößte Schweizer Stadt nach Zürich alles andere als schweizerisch, eher wie „Klein-Paris“.

## GENF AN EINEM WOCHENENDE

*Ideal wäre ein Aufenthalt von zwei, noch besser drei Tagen. Während drei Tagen gäbe es genügend Zeit, um sich in der Stadt zu orientieren, das eine oder andere Museum zu besuchen, abends die Lokal- und Nightlifeszene zu inspizieren, einen Einkaufsbummel zu unternehmen, die verschiedenen Viertel zu erkunden, die UNO zu besichtigen sowie in einem der Genfer Parks beim Picknick die spektakuläre Lage am See zu genießen. Auch ein, zwei Ausflüge – besonders empfehlenswert jene nach Carouge und Cologny – sollte man einplanen.*

*An dieser Stelle geben wir einen Vorschlag für einen dreitägigen Besuch, der bei Bedarf auch auf zwei Tage verkürzt werden kann. Es gibt ja immer ein „nächstes Mal“ ...*

### 1. TAG: ZWISCHEN ALTSTADT UND GENFER SEE

Allein Genfs Lage am gleichnamigen See und dem Abfluss der Rhône ist überaus spektakulär. Auf den ersten Blick wirkt die Stadt überschaubar – doch der Eindruck trügt: Zwar ist die Altstadt tatsächlich relativ klein, aber sowohl an beiden Ufern des Genfer Sees als auch an der Rhône sprengt die Siedlung längst die alten Grenzen.

### Vormittags

Nach dem Frühstück im Hotel oder einem Croissant und Kaffee in einem der Cafés an der Place du Bourgu-du-Four wie La Clémence [3](#) geht es hinein in den Kern der „Vieille Ville“, der Genfer Altstadt. Über der Altstadt thront malerisch die **Cathédrale Saint-Pierre** [9](#) und hier verschafft man sich am besten einen ersten Überblick – vom Turm der Kathedrale. Nach der Kirchenbesichtigung gibt die **Sité Archéologique** [10](#), archäologische Ausgrabung und Museum zugleich, einen Einblick in die Frühgeschichte der Stadt. Das nahe **Reformationsmuseum** [11](#) führt in die faszinierende Religionsgeschichte der Stadt ein und das **Maison Tavel** [7](#) schließlich vertieft das Gelernte über die Geschichte Genfs.

### Mittags

Nach dem Spaziergang durch die Altstadtgassen lohnt gleich ein weiterer Museumsbesuch im **Musée d'Art et d'Histoire** [14](#). Hier kann man im angeschlossenen Café gleich eine Mittagspause einlegen oder man

► Vom Turm der Kathedrale hat man einen tollen Blick auf die Altstadt

schlendert Richtung Genfer See und sucht eines der Lokale unterwegs auf, z. B. die Brasserie Hôtel-de-Ville oder das Café Papon (beide 3).

### Nachmittags

Jetzt ist Zeit für einen ausgiebigen **Einkaufsbummel** in den Gassen und Straßen zwischen Altstadt und Seeufer, den **Rues Basses**. Hat man genug von Chocolaterien, Boutiquen und Designerläden, Kaufhäusern und Feinkostläden, schlendert man zu den Wahrzeichen der Stadt: die Blumenuhr im **Jardin anglais** 19 und der **Jet d'eau** 20.

### Abends

Den ersten Tag in Genf sollte man mit einem leckeren Dinner in einem der vielen, meist französisch angehauchten Lokale abschließen. Ist das Wetter schön, bietet sich eines der **Restaurants direkt am Genfer See** wie das La Perle du Lac 3 an. In einer lauen Sommernacht genießt man schließlich wie viele Genfer einen Spaziergang am Seeufer.

## 2. TAG: WEITERE ENTDECKUNGEN IN GENF

Genfer See und Rhône trennen Genf in einen linken und einen rechten Teil: Rive Gauche bzw. Rive Droite. Von den nach dem Abriss der Stadtmauer um 1850 entstandenen Vierteln, die sich ringförmig um den Kern gruppieren, sind einige besonders sehenswert.

### Vormittags

Zunächst geht es zum größten Platz der Stadt, der **Plaine de Plainpalais** [I/J10] im gleichnamigen In-Viertel, der wegen der hier stattfindenden Wochen- und Flohmärkte besonders

008ge Abb.: mb



▲ Einladende Freiluftcafés an der Seepromenade

010ge Abb.: mb



▲ Wahrzeichen Genfs: der Jet d'eau

009ge Abb.: mb



attraktiv ist. Im Umfeld liegen die Universität mit der **Reformationsmauer** 37 und der **Place de Neuve** [J9] mit Theatern und Museen. Ebenfalls nur einen Katzensprung entfernt: das überaus sehenswerte **Patek Philippe Museum** 40.

### Nachmittags

In Plainpalais bieten sich zum Mittagsimbiss viele kleine und relativ preiswerte Lokale an, die von Studenten und den Bewohnern des Viertels gerne besucht werden, z. B. das Café des Bains 31. Den Nachmittag sollte man ganz dem **Internationalen Viertel** (Cité Internationale mit Palais des Nations 42) widmen. Dort lohnen vor allem das **Museum des Internationalen Roten Kreuzes** 44 und das **Musée Ariana** 43.

### Abends

Der Tag lässt sich schön abschließen mit einem **Spaziergang** zurück vom UNO-Viertel entlang der **Rive Droite**, dem rechten Seeufer, durch verschiedene Parkanlagen und den sehenswerten Botanischen Garten 31.

Für das Abendessen gibt es mehrere Alternativen: Ein **Picknick bei Sonnenuntergang** in einem der

Parks mit am Morgen gekauften Delikatessen vom Markt, ein erlesenes Abendessen im Vertig'O 31, einem der besten Restaurants der Stadt, oder preiswerter in den Lokalen zwischen den Rues Basses und der Altstadt, beispielsweise Le Perron 31. Nach dem Abendessen wäre ein Schlummertrunk in einer der Bars bzw. Freiluftcafés wie der Brasserie du Molard 31 denkbar.

## 3. TAG: AUSFLÜGE IN DIE UMGEBUNG

Zu den besonders lohnenden Ausflügen gehört der Besuch des am südwestlichen Stadtrand gelegenen Vorortes **Carouge** 46, zumal man mühe los und relativ schnell mit der Straßenbahn dorthin gelangt. Anders als das mondäne, französisch geprägte Genf hat sich Carouge sein dörfliches Idyll bewahrt. Idealer Zeitpunkt für den Ausflug wäre der Samstagvormittag, wenn auf dem zentralen Place du Marché ein bunter Wochenmarkt stattfindet.

Die zweite empfehlenswerte Exkursion führt in den östlichen Vorort **Cologny** 48 (mit dem Bus leicht erreichbar). Hier wohnen in prominenter Lage nicht nur begüterte Genfer, sondern auch Persönlichkeiten aus aller Welt. Unschlagbar ist der Blick auf den See und absolut sehenswert ist die **Fondation Bodmer** 11, eine ehemalige Privatbibliothek. Bei schönem Wetter geht es zu Fuß entlang der Rive Gauche durch Parc La Grange 22 und das auch kulinarisch interessante Viertel Eaux-Vives 24 zurück in die Stadt.

Wie wäre es am Abend mit einer **Bootsfahrt auf dem Genfer See**? Schöner könnte der Abschied gar nicht ausfallen ...



011ige Abb.: mb



## ZUR RICHTIGEN ZEIT AM RICHTIGEN ORT

### FRÜHJAHR

- **Salon international de l'Automobile:** Die erste Märzhälfte (11 Tage) sollten sich Autofreunde wegen der größten Automobilausstellung der Schweiz, dem Genfer Autosalon, im Geneva Palexpo am Flughafen vormerken ([www.salon-auto.ch/de](http://www.salon-auto.ch/de)).
- **Festival du Film et Forum International des Droits Humains:** Ebenfalls in der ersten Märzhälfte geht es zehn Tage lang beim „FIFDH“ um die Bedeutung der Menschenrechte. Als Mitveranstalter fungiert das UNHCR, die in Genf beheimatete UNO-Behörde für Menschenrechte ([www.fifdh.ch](http://www.fifdh.ch)).
- **Archipel – Festival des musiques d'aujourd'hui:** Ende März finden sich zehn Tage lang die Fans zeitgenössischer Musik in Genf ein ([www.archipel.org](http://www.archipel.org)).
- **Montgolfiades de Genève:** Drei Tage lang schweben Anfang April über Genf

und dem Genfer See unzählige bunte Heißluftballons. Der Anlass ist das internationale Treffen der Ballonfahrer.

- **Spezialmessen:** Zwischen Mitte April und Anfang Mai finden mehrere Spezialmessen statt, die zwar für Besucher nur teilweise interessant sind, deren Termine man jedoch im Kopf behalten sollte, da in dieser Zeit Zimmer rar und teuer sind. Nach dem **Salon international de la Haute Horlogerie** ([www.geneva-palexpo.ch](http://www.geneva-palexpo.ch)) folgen der **Salon international des Inventions** ([www.inventions-geneva.ch](http://www.inventions-geneva.ch)) und der **Salon international du Livre**

◀ *Blick über den See auf das Mont-Blanc-Massiv*

▲ *Die Escalade ist das wichtigste historische Fest der Stadt und wird im Winter gefeiert*



## REGISTER

### A

Aéroport International de Genève 102  
Alabama-Saal 64  
Altstadt 60  
Ancien Arsenal 64  
Anreise 102  
Arzt 109  
Auditoire de Calvin 68  
Ausgrabungen, archäologische 67  
Ausflüge 89  
Autoanreise 102  
Autobahnvignette 103  
Autofahren 103  
Autoren 6  
Autosalon, Genfer 11

### B

Baden 112  
Bahn 102  
Bains des Pâquis 80  
Banken 55, 105  
Bars 35  
Basilique de Notre-Dame 83  
Beau-Rivage 80  
Bed and Breakfast 117  
Behinderte 104  
Benutzungshinweise 5  
Billigflieger 102  
Bistros 33  
Blumenuhr 75  
Bol d'Or 12  
Botanischer Garten 82  
Botschaften 104  
Boutiquen 24  
Buchhandlungen 29  
Bus 118

### C

Cabinet des Estampes 72  
Cafés 33  
Calvin, Jean 69  
Camping 117  
Carnaval de Genève 14  
Carouge 94  
Cathédrale Saint-Pierre 66

Centre d'Art en l'Île 21  
CERN 100  
Charakter der Stadt 44  
Chocolatiers 25  
Cité 58  
Cité du Temps 59  
Citybummeln 16  
Collections Baur 18, 73  
Collège Calvin 71  
Cologne 95  
Comics 56  
Confiserien 25  
Conservatoire 85  
Course de l'Escalade 14

### D

Diebstahl 110  
Diplomatische Vertretungen 104  
Discos 37  
Dunant, Henri 92

### E

Eaux-Vives 78  
Église Russe 72  
Église St.-Germain 60  
Einkaufen 22  
Ein- und Ausreisebestimmungen 104  
Eishockey 96  
Entspannen 38  
Escalade 13  
Espace Ami Lullin 18  
Espace Rousseau 62  
Essen und Trinken 30  
Europameisterschaft 2008 95  
Events 11

### F

Feiertage 14  
Festival du Film et Forum International  
des Droits Humains 11  
Festivals 11  
Fête Americaine 12  
Fête de la Musique 12  
Fête de l'Escalade 14  
Fête de l'Espoir 12

Fête des Vendanges 13  
 Fête Nationale Suisse 12  
 Fêtes de Genève 12  
 Fliegen 102  
 Flohmarkt 29  
 Flughafen 102  
 Fondation Martin Bodmer 19, 95  
 Forschungszentrum 100  
 Französisch 112, 120  
 Fremdenverkehrsamt 106  
 Fußball 96  
 Fußballstadion 95

## G

---

Galerien 21  
 Gallatin, Albert 61  
 Gaststätten 31  
 Geneva Classics 13  
 Geneva Transport Card 118  
 Genève-Plage 78  
 Genfer Abkommen 93  
 Genfersee 45  
 Geschichte 48  
 Geschwindigkeitsbeschränkungen 103  
 Grand Théâtre 85  
 Grüti 84

## H

---

Handy 114  
 Haupteinkaufsstraßen 23  
 Hermance 98  
 Hinweise zur Benutzung 5  
 Historie 48  
 Hodler, Ferdinand 72  
 Horloge Fleurie 75  
 Horloge Solaire et Laser 81  
 Hostels 117  
 Hôtel Beau-Rivage 80  
 Hôtel de Ville 62  
 Hotels 114

## I

---

Île Rousseau 58  
 Informationsquellen 106  
 Institut et Musée Voltaire 19  
 Internetcafés 108  
 Internettipps 107

## J

---

Jardin anglais 75  
 Jardin Botanique 82  
 Jet d'eau 76

## K

---

Kanton Genf 52  
 Karneval 14  
 Käse 28  
 Kathedrale 66  
 Kaufhäuser 23  
 Kinder 108  
 Kino 37  
 Kinofestival 14  
 Klima 45, 118  
 Konservatorium 85  
 Konsulate 104  
 Konzerte 37  
 Kosten 105  
 Krankenhaus 109  
 Kreditkarten 105  
 Küche, Genfer 30  
 Kunst 18  
 Kunstgalerien 21  
 Kunsthandwerk 55  
 Kunsthandwerksmarkt 29

## L

---

La Bâtie 12  
 Lac Léman 45  
 La Halle de Rive 28  
 Lake Parade 12  
 Lesben 111  
 Les Pâquis 79  
 Les Schtroumpfs 83  
 Leuchtturm 80  
 L'Île 58  
 Literaturtipps 108  
 Lokale 31  
 Lounges 36

## M

---

Mairie des Eaux-Vives 78  
 Maison Tavel 65  
 Märkte 28  
 Medizinische Versorgung 109  
 Messen 11

Mietwagen 103  
 Minitrain 109  
 Montgolfiades de Genève 11  
 Monument Brunswick 79  
 Monument National 75  
 Mouettes (Wassertaxis) 118  
 Mur des Réformateurs 86  
 Musée Ariana 91  
 Musée d'Art et d'Histoire 71  
 Musée d'Art Moderne et  
 Contemporain (MAMCO) 88  
 Musée de Carouge 20  
 Musée des Arts d'Extrême-Orient 18  
 Musée des Cabinetiers 20  
 Musée des Suisses dans le Monde 21  
 Musée d'ethnographie 89  
 Musée d'Histoire des Sciences 20  
 Musée d'Histoire Naturelle 20, 78  
 Musée du Vieux Plainpalais 21  
 Musée Fondation Zoubov 60  
 Musée International de la Croix-Rouge  
 et du Croissant-Rouge 91  
 Musée International de la Réforme 68  
 Musée International de l'Automobile 20  
 Musée Jean-Jacques Rousseau 18  
 Museen 18  
 Musée Rath 86  
 Musées Barbier-Mueller 65  
 Museumspass 18  
 Musikgeschäfte 29  
 Musikkneipen 35  
 Musiques en Été 12

## N

Nachtleben 34  
 Nahverkehr, öffentlicher 117  
 Nationalfeiertag 12  
 Nichtregierungsorganisationen (NGOs) 41  
 Nightclubs 36  
 Notfall 110  
 Notruf 110

## O

Öffnungszeiten 110  
 Oper 85  
 Orange Cinema 12  
 Orientierung 47

## P

Palais de Justice 71  
 Palais des Nations 90  
 Palais Wilson 41  
 Parc Baton 81  
 Parc des Bastions 86  
 Parc Eaux-Vives 77  
 Parc La Grange 77  
 Parc Mon Repos 81  
 Parken 103  
 Parks 38  
 Passeport Musées Privés de Genève 18  
 Patek Philippe Museum 89  
 Pierres du Niton 76  
 Place de la Fusterie 74  
 Place du Bourg-de-Four 70  
 Place du Marché 94  
 Place du Molard 74  
 Place Neuve 84  
 Place Rond Point de Plainpalais 88  
 Plaine de Plainpalais 87  
 Plainpalais 87  
 plat du jour (Tagesteller) 30  
 Politik 52  
 Post 110  
 Preise 105  
 Preistipps 106  
 Promenade de la Treille 64  
 Promenade Saint-Antoine 71  
 Promenaden 38  
 Publikationen 107

## Q, R

Quartier des Grottes 83  
 Quartier des Tranchées 72  
 Radfahren 111  
 Rathaus 62  
 Reformation 69  
 Reformationsmauer 86  
 Reisezeit 118  
 Restaurants 31  
 Rhône 44  
 Rive Droite 79  
 Rive Gauche 75  
 Rotes Kreuz 92  
 Rousseau, Jean-Jacques 63  
 Rue Basses 23

Rue de la Madeleine 74

Rues Basses 73

**S**

Saint-Gervais 83

Salon international de l'Automobile 11

Schifffahrten 113

Schmuckgeschäfte 24

Schokolade 26

Schweizer Franken 105

Schwule 111

Segelregatta 12

Servette Genf 96

Shoppen 22

Shoppingcenter 23

Sicherheit 112

Sissi 80

Sité Archéologique 67

Souvenirs 24

Spezialitätengeschäfte 25

Sport 112

Sprache 112

Sprachhilfe 120

Stade de Genève 95

Stadtgeschichte 65

Stadtmodell 65

Stadttouren 113

Stadtviertel 47

Strandbad, öffentliches 78

Supermärkte 23

Szeneviertel 34

**T**

Tagesteller 30

Tageszeitungen 107

Taxi 118

Teilchenbeschleuniger 100

Telefonieren 114

Telefonzellen 114

Temple de l'Auditoire 70

Temple Saint-Gervais 83

Theater 37

Tickets 37, 107

Tiere 104

Tour de l'Île 59

Tourismus 54

Touristeninformation 106

Tram 117

Tretbootverleih 109

**U**

Uhrengeschäfte 24

Uhrenherstellung 55

Uhrenmuseum 89

Umgebungsziele 89

Umweltschutz 54

UNHCR 93

Universität 87

UN-Klimarat 42

UNO 40, 90

Unterkunft 114

**V**

Veranstaltungen 11

Veranstaltungskalender 35

Vereinte Nationen 40

Verkehrsmittel 117

Victoria-Hall 84

Vieille Ville 60

Völkerbund 41

Vorwahl (Telefon) 114

**W**

Währung 105

Wappen 53

Wasserfontäne 76

Wassersport 112

Wassertaxis 118

Wasserwerk 58

Wechselkurs 105

Weihnachtsmarkt 14

Weinfeste 99

Weinproben 99

Weinregion Genf 98

Wetter 118

Wirtschaft 54

Wochenendtrip 8

**Z**

Zone Internationale 89

Zug 102